

DA BO TOPLEJE ...

Gorenjska Banka

Banka s poslubom

Hitro in ugodno do posojil za kurjavo

VARNOST KRAJN

MEDNARODNI CERTIFIKAT KAKOVOSTI

ISO 9001

ALARMNI SISTEMI  
VAROVANJE  
PREVOZI DENARJA  
SVETOVANJE

E-mail: varnost@varnost-kranj.si  
http://www.varnost-kranj.si

DEŽURNI CENTER  
(04) 20 15 100

AVTOHIŠA VRTAČ Kranj



Delavska 4, Stražišče pri Kranju

Email: avtohisavrtac@avtohisavrtac.si  
http://www.avtohisavrtac.si

04/27 00 200

# GORENJSKI GLAS

Leto LIII - ISSN 0352 - 6666 - št. 90 - CENA 210 SIT (12,50 HRK)

Kranj, petek, 17. novembra 2000



Začetek Čufarjevih dni s premiero, priznanji...

## ŽIVI IN DAJ ŽIVETI

Zapisano v naslovu je največkrat žal le skrita želja večine ljudi današnjega časa in mogoče prav zato tudi maksima predstave Opalo ima vsakdo rad, s katere premierno uprizoritvijo so se v torek začeli letošnji Čufarjevi dnevi.

STRAN 12

Hude poplave v občini Kranjska Gora

## Od Rateč do Italije je vse pod vodo

Nedavno obilno deževje je napravilo ogromno škodo v vsej kranjskogorski občini. Najhuje je, da voda ne odteka, ampak stoji.



STRAN 5

## NAJVEČJI SALON KOPALNIC NA GORENJSKEM

od 17. novembra 2000 v trgovskem centru Merkur Dom v Naklem

### Z BOGATO PONUDBO

keramične ploščice  
ZIRCONIO, GORENJE

sanitarna keramika  
OLYMPIA, KERAMAG, INKER

sanitarne armature  
ARMAL, UNITAS, HANSA, NIKA

kopalniška oprema  
SONIA, MLM, KOIN, DOMY, EUROCORNICI, ARNEŽ, CORONET

kopalniško pohištvo  
KOLPA SAN, GORENJE, FLASH BAGNO

kopalne kadi, kabine za tuširanje  
KOLPA SAN, REFLEX

### BREZPLAČNO SVETOVANJE ARHITEKTA

v ponedeljek, torek in sredo dopoldan, od 7. do 15. ure  
v četrtek in petek popoldan, od 12. do 20. ure

10 % POPUST

za vse keramične ploščice

Popust velja od 17. do 25. novembra pri nakupu z gotovino.

MERKUR DOM

MERKUR DOM, Cesta na Okroglo 8, Naklo, tel.: 04 258 83 03  
DELOVNI ČAS: od 8. do 20. ure, ob sobotah od 8. do 13. ure.



Akcija revije Naša žena Ljudje odprtih rok

## Med dobrotniki tudi Danica Zavrl Žlebir

Novinarka in urednica Danica Zavrl Žlebir je prejela zahvalno listino za svoje delo, s katerim dokazuje, da dobrota kljub vsemu ni sirota.

STRAN 23

VELIKO DOBRIH IGRAC!  
www.hribar-otroci.si



9 770352 666025

04 380 710  
Tel: 04 380 710  
VBLEASING  
Das Leasing.

26. KRANJSKI ZIMSKOŠPORTNI SEJEM  
na Gorenjskem sejmu  
v KRANJU od 16. do 19. novembra

\* bogata ponudba nove opreme za zimske športe \*  
\* komisijska prodaja rabljene zimskošportne opreme \*  
\* smučarske vozovnice s popustom \*

DATRIS  
Ugodne cene!  
Sprejemamo EUROCARD  
kurilno olje,  
premog, drva  
04/5745-230



# Hipermarket Tržič

## Dve leti z vami

Praznujmo skupaj od 15. do 18. novembra

### ZABAVA NA VIŠINI

petek, 17. 11.: od 17. do 19. ure  
snažilka Fata Fatima in pomočnik direktorja Miran Podrepnik  
sobota, 18. 11.: od 10. do 12. ure  
Vesna & Vlasta, popularni harmonikarici,

### DEGUSTACIJE

od srede, 15. do sobote, 18. 11.  
jubilejna kavica, pivo Union in pijače Fructal  
v petek, 17. in v soboto, 18. 11.  
pečeni piščanci ter palačinke, pizze in pite Intes,  
mortadela velikanka Kras

### VSE 4 % CENEJE

od srede, 15. do sobote, 18. 11.  
PRI VSAKEM NAKUPU nad 2.000 SIT  
(razen za srečke in tobačne izdelke)

### UGODNE CENE

izbrani izdelki:  
pri delikatesi, iz svežega mesa, sadje in zelenjava,  
slasčice iz Kranjskega kolačka

### Jubilejna torta Kranjski kolaček

v soboto, 18. 11. ob 12. uri.

Zivila Kranj, d. d., Cesta na Okroglo 3, Kranj

# 10 % SEJEMSKI POPUST

## v M ŠPORT-u

In na ZIMSKO ŠPORTNEM SEJMU

- smučarska oblačila  
TECNICA, ELAN, MÄSER, CRAFT, DESCENTE ...
- smučarska očala  
ALPINA, CARRERA
- smučarske rokavice  
INVICTA, REUSCH
- alpske in tekaške smuči  
ELAN, FISCHER, HEAD
- vezi  
TYROLIA, MARKER, ROTTEFELLA
- palice  
ELAN, COBER, FISCHER, SWIX
- smučarski čevlji  
TECNICA, ALPINA

**V prodajalni M ŠPORT tudi**  
SERVIS ALPSKIH, TEKAŠKIH, TURNIH SMUČI IN SNEŽNIH DESK  
BRUŠENJE DRŠALK

Ob nakupu smučl in vezi brezplačna montaža!

Obiščite nas na ZIMSKO ŠPORTNEM SEJMU v hali A, v Kranju.

Ponudba velja od 16. do 19. novembra 2000

# M ŠPORT

M ŠPORT, Gregorčičeva 8, Kranj, tel.: 04 258 74 48  
DELOVNI ČAS: od 9. do 19. ure,  
ob sobotah od 8. do 13. ure.

MERKUR - trgovina in storitve, d. d., Cesta na Okroglo 7, Naklo



## Posebna ponudba za Gorenjce

### Z brezplačnim avtobusnim prevozom v Strunjan

(od sobote, 2. decembra, do sobote, 9. decembra 2000)

**Kaj vključuje program?**

- brezplačen avtobusni prevoz,
- 7 polpenzionov v dvoposteljni sobah v hotelu Svoboda\*\*\*\*,
- brezplačen posvet pri zdravniku,
- predavanje zdravnika o zdravstveni temi,
- jutranja skupinska telovadba v bazenu,
- kopanje v pokritem bazenu z ogrevano morsko vodo,
- turška, finska in infrardeča savna,
- gala večerja,
- 2-krat tedensko glasba za ples,
- animacijski program v hotelu

- Cena velja na osebo v dvoposteljni sobi.
- Cena vključuje vse popuste, nanjo ni več dodatnih popustov.
- Doplačilo za polni penzion je 1.500 SIT na dan.
- Možnost plačila na tri obroke s čeki.
- Popust za otroke: otroci do 4. leta starosti imajo brezplačno bivanje, od 4. do 12. leta pa 50% popusta, če spijo v sobi z dvema odraslimi osebama.
- Turistična taksa in zavarovanje nista vključeni v ceno in znašata 160 SIT na dan.

**Cena: 47.280 SIT**

**Avtobus bo v soboto, 2. 12. 2000 odpeljal z avtobusnih postaj ob naslednjih urah:**  
Kranjska Gora 12.00, Jesenice 12.30, Jesenice železarna 12.35 Radovljica 13.00, Kranj 13.50, Škofija Loka 14.05, Medvode 14.20, Ljubljana 14.40. Iz Strunjana se bo avtobus vračal v soboto 9. 12. 2000.

**Informacije in rezervacije:**  
☎ 05 67 64 100, 05 67 64 547

## KODAK KONTROLA KVALITETE

# FOTO GLOBUS KRANJ

### Kodak EXPRESS

QUALITY CONTROL SERVICE



## Monika Sport

ŠPORTNO-REKREACIJSKI IN BEAUTY CENTER  
na lokaciji BRDO PRI KRANJU  
Predoslje 39, Kranj, tel.: 04/222-479  
Del. čas: od 9. do 13. ure, od 16. do 22. ure, sob., ned., pon., od 18. do 21. ure

- fitness
- aerobika
- spinning
- savna (finska, turška)
- masaže
- hydro jet
- joga
- jacuzzi-solariji
- fit kid's (otroška- aerobika)- telovadba za- nosečnice
- plesna delavnica - beauty center (kozmetični salon)


**TEČAJ TELOVADBE ZA NOSEČNICE**

ŠPORTNO-REKREACIJSKI CENTER na lokaciji  
POKRITI OLIMPIJSKI BAZEN V KRANJU  
Partizanska c. 39, Kranj, tel. 04 362-810, 064 362-811  
Del. čas: od pon. do petka od 8. do 22.30 ure, ob., ned., praz. od 15. - 22 ure


## NIKA RECORDS ZA VESELO VZDUŠJE PREDSTAVLJA

# ZLATKA DOBRIČA

### Lumparija



NOVI ZVOK SLOVENSKEGA POPA  
planet grove  
zakon gravitacije



## GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj: GORENJSKI GLAS, d.o.o., KRANJ

Uredniška politika: neodvisni nestrankarski politično-informativni poltednik s poudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / Direktor: Marko Valjavec / Odgovorna urednica: Leopoldina Bogataj / Novinarji in uredniki: Igor Kavčič, Helena Jelovčan, Jože Kobjek, Lea Mencinger, Urša Petercel, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrž-Zlebit, Andrej Zalar, Štefan Žargi / Lektoriranje: Marjeta Vozlič / Fotografija: Tina Dokl / Priprava za tisk: Media Art, Kranj / Tisk: DELO - TČR, Tisk časopisov in revij, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefona: 04/201-42-00, telefaks: 04/201-42-13 / E-mail: info@gglas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15. ure, sreda do 17. ure / Časopis izhaja ob torkih in petkih. Naročnina: trimesečni obračun - individualni naročniki (fizične osebe - občani) imajo 20 % popusta. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tujino: letna naročnina 150 DEM. Oglasne storitve: po ceni. DDV po stopnji 8 % v ceni časopisa / CENA IZVODA: 210 SIT (12,50 HRK za prodajo na Hrvaškem).

## ZDRAVNIŠKI OKULISTIČNI PREGLEDI

### ZA OČALA IN KONTAKTNE LEČE

TEL.: 04/23 666 55

# MONOKEL

optika























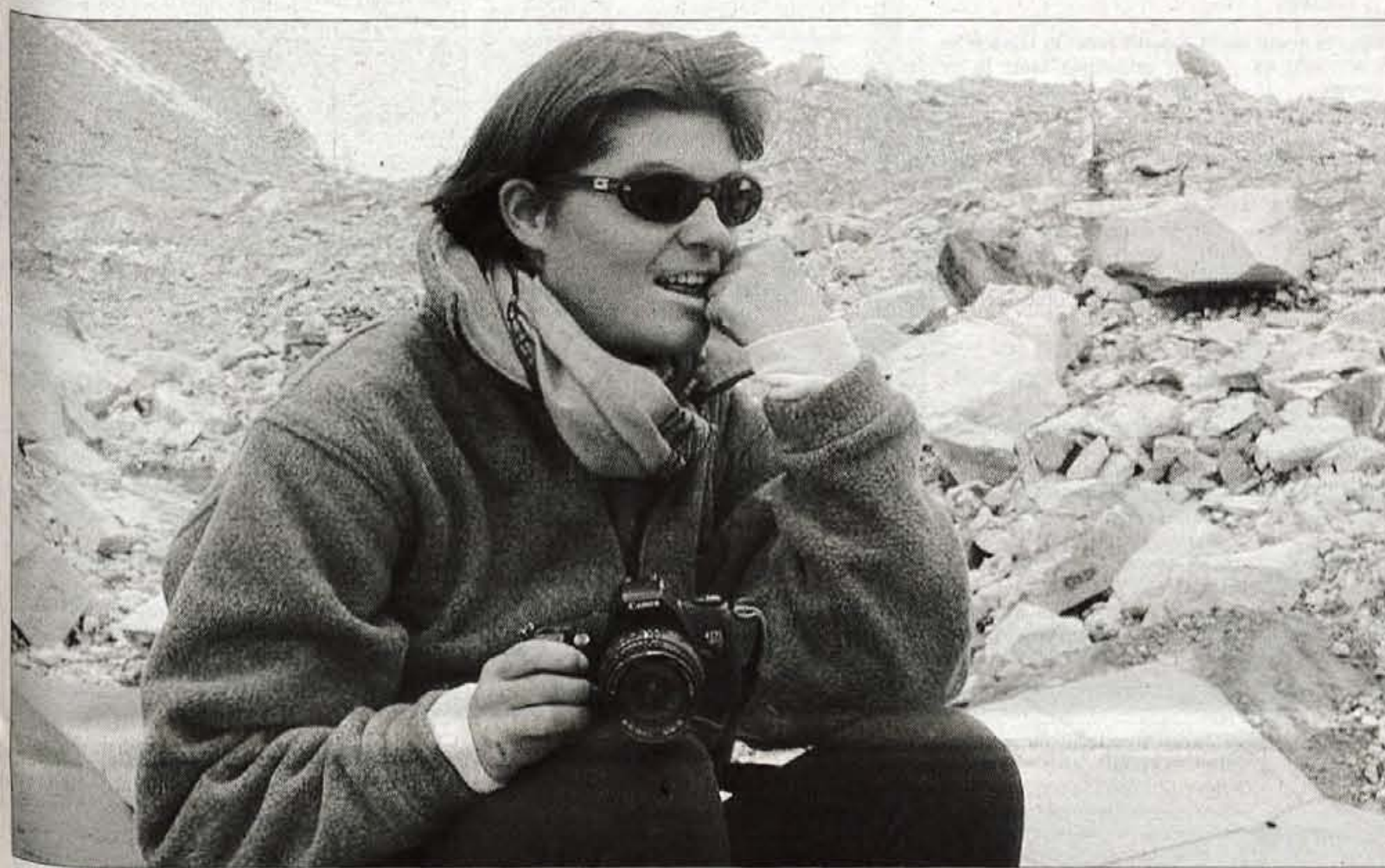
# GORENJSKA

Maja Roš, novinarka na odpravi Everest 2000

STRAN 14 in 15

## Petdeset moških in jaz v baznem taboru...

...jaz si pa že vsaj štirinajst dni nisem umila las. Kopalnica? Ja, izbira je velika, za katerokoli skalo.



### POGLEDI Z GORENJSKEGA JUGA

Kaj sploh moreš napisati, če na tako visok podvig, kakršen je bil Karničarjev na Everestu, gledaš iz dolin pod Blegošem? Klobuk dol! Ni še tako dolgo nazaj, ko so naši predniki verjeli, da na vrhovih, blizu nebeških višav prebivajo bogovi ali vsaj bitja božanske narave. Stari Grki so svoje bogove videli na Olimpu, boginje umetnosti pa na Parnasu. Ko so prvi Slovani poselili doline ob gorenji Savi (na Gorenjskem), so eno od svojih božanstev posadili na najvišjo tukaj vidno goro - Triglav. Podobno je bilo povsod po svetu. Nepalci in Tibetanci pa še zdaj verujejo v božanska bitja, ki v njihovo usodo posegajo z visokih himalajskih vrhov. Povzpenjati se na te vrhove se ni smelo, takšno povzpenjstvo bi bilo bogokletno, z njim bi človek presegel svojo človeško naravo in segel po božanski. Izjema so bili seveda tisti, ki so bili na vrhove poklicani od bogov samih. Očak Noe naj bi s svojo barko pristal na vrhu gore Ararat (5165 m) - kar je še zdaj edini nam znani vzpon na goro z ladjo - Mojzes je kamnite diskete z božjimi zapovedmi prejel na vrhu gore Sinaj (2642 m)...

Hotenje, da bi osvajali vrhove iz radovednosti in zaradi človeškega samopotrjevanja, je porodil še novi vek. V njem je bila premagana dvojna ovira za planinske vzpone, subjektivna in objektivna, prva v glavah, druga v udih; pregnani so bili stari strahovi in spoštovanja in hkrati iznajdeni razni pripomočki, ki so zahtevne vzpone šele omogočali in jih naredili bolj varne. Eden prvih "velikih" in "modernih" vzponov je bil, ko se je pesnik Petrarca, prvi gornik novih časov, 9. maja 1336 napolnil na vrh gore Ventoux (1909 m) v Provansi in se navdihoval ob pogledu na pokrajino po seboj. Kakšne občutke je imel, ve danes skoraj vsak planinec, ki je kaj podobnega na vrhovih sam doživel. Vrh Triglav so se 1778 povzpeli štirje srčni možje z bohinjske strani, potem jim je sledila še cela vrsta pogumnih, vse do zadnjih desetletij 20. stoletja, ko smo na "božansko" goro Slovencev romali v celih procesijah. Pod Triglavom in v njegovi sosesčini se je dogajalo veliko obleganje, prava Iliada slovenskega planinstva. Cilji so bili enaki - priti na vrh, spreminjali so se načini, kako jih doseči. Spomnimo se, s kakšno



## Himalajski gladiatorji, mediji in kranjska publika

vedovali in pisali knjige. Ko so v Himalajo - na odisejajo slovenskega gorništa - odhajale prve jugoslovanske odprave, smo na novice čakali celo večnost. Zdaj dobivamo vesti vsak dan, Humarju smo sledili po internetu, Karničarja je pod goro spremljala pogumna novinarka Maja Roš in v Delu smo že naslednji dan brali poročila, ki jih je pošiljala le en dan prej...

Včasih so morali, da bi spremljali boje gladiatorjev, v areno, na kamnite klopi. Zdaj lahko ostanemo kar doma, v naslanjačih, ter za skromno plačilo, in ne da bi karkoli tvegali, poslušamo, beremo in gledamo poročila iz himalajske arene. Tako zvemo in vidimo skoraj vse. Cesar ni v medijih, se ni zgodilo, medijska podoba pa vse pokrrije, poteši in poplača. Tudi stroške odprave.

Miha Naglič

pobožnostjo se je gora v zahodnih Julijcih loteval Julius Kugy v spremstvu svojih trentarskih vodnikov. Ko je Klement Jug sam plezal tedaj najtežje smeri, je med starejšimi planinci veljal za predrznega in bogokletnega. Bog ve, kaj bi si zdaj mislila Kugy in Jug, ko bi videla, kaj sta v Himalaji zadnji dve leti spočela Tomaž Humar in Davo Karničar! "Preseženi" so nekdanji vzponi le v primeru, če jih primerjamo z današnjimi. Prava primerjava pa je, ko jih ocenimo v kontekstu časa, v katerem so se zgodili. Na ta način ugotovimo, da so si v bistvu podobni: vsak v svojem času je bil izjemno preseganje že doseženega, "nekaj več". In vsak od njih je med tistimi, ki so ostali v dolinah, povzročil veliko čudenje, pri nekaterih navdušenje, pri drugih razburjenje.

Lani mi je eden najuglednejših gorenjskih alpinistov starejše generacije Humarjevo početje označil za "himalajsko ruleto". To, da sta tako Humar kot Karničar veliko tvegala, je gotovo res, a to je navsezadnje stvar njunega poguma. Zdaj, ko jima je uspelo, občudujemo njuno junaštvo, če jima ne bi, bi pomilovali njuno norost. V vsakem primeru pa sta za dobršen del javnosti nekakšna sodobna gladiatorja. Kaj hočem reči? Nekdanji gorski podvigi so bili bolj literarni kot medijski. Tistim, ki so ostali v dolini, ni bilo mogoče, da bi jih spremljali "v živo". Ko so se junaki vrnili, so o svojih dejanjih pripovedovali in pisali knjige.

## Bazni tabor pod Everestom,

2. oktobra

Sneg naletava zelo na drobno. V jedilnem šotoru vlada tišina. Čutiti je nervozo, nestrpnost. Davova glava počiva na kolenih, dolgo molči. "Mraz, izčrpanost, garanje, na vse sem pripravljen, da bi le uspelo v prvem poskusu! Doma jih skrbi, ker sem tako dobro razpoložen. A ne morem drugače, vse nam gre na roko." Mislim, da razmišlja, kaj bi šlo lahko narobe. Verjeti in upati ni dovolj. Zato ne maram alpinizma, pardon, himalaizma. Tako prekleto veliko je odvisno od sreče. Kot bi se šli rusko ruleto. "Hej, tudi nenaklonjenost se da pregrizniti," mi odvrne Davo. Nenaklonjenost? Koga - bogov? Ko si tako daleč, stisnjen med bele gore, ledene stene, s katerih grozijo seraki in plazovi, tedaj veruješ. Veruješ, da te bo boginja Čomolungma uslišala, da se v nedeljo, ko je največji hindujski praznik dasai, ko pokoljejo nenormalno veliko koz, na gori ne sme dogajati nič odločilnega, da bo dan po pristopu na vrh pihal močan veter, veruješ, da je gorak reinkarnacija umrlih duš na gori. Sedi na vrhu lap-soja, na dolgem drogu in v enakomernem ritmu vrešči. Pripoveduje svojo zgodbo? Spodbuja? Sviri?

6. oktobra

Še pred kratkim sem razmišljala, da se gore ne da osvojiti, naskočiti njene vrha, je premagati. Nikoli. Da v resnici vsak, prav vsak alpinist ponižno prileze na vrh in jo odkuri tako hitro, kakor glede na izčrpanost lahko. Nihče si ne more podjarmiti Sagarmate. Ona ostaja v svoji mogočnosti, z žezlom v roki vlada podložnikom, ki lezejo nanjo, in vsake toliko zamahne - da se otrese vsaj nekaj nadležnežev...

Maja Roš,

Nedelo, 8. oktobra 2000

Gorenjsko ureja uredniški odbor: zgodovinar Jože Dežman, filozof Miha Naglič, novinarka Marija Volčjak in odgovorna urednica Leopoldina Bogataj















Družina Kokaljevih (z leve proti desni): mama Magda, Tanja, Matjaž, Katja in oče Vili.



Tanja (levo) in Katja, državni prvakinji na citrah.

niki Ljubečne. Še leto dni kasneje pa je prvega mesta in uspehu v Ljubečni dodal še nagrado občinstva v Besnici na 7. Gorenjskem prvenstvu harmonikarjev.

Leto 1999 je bilo v Besnici Matjažev. Na 8. Gorenjskem prvenstvu je namreč zmagal v skupini do 12 let, postal je gorenjski prvak v igranju na diatonično harmoniko, osvojil pa je tudi nagrado občinstva Zlato voščenko. Uspeh, drugo mesto, pa je dosegel tudi na mednarodnem tekmovanju Glasbenih šol s klavirsko harmoniko v Puli. In potem, največji uspeh. Letošnja Matjaževa posebnost je bil najprej nastop s triom Kokalj na 14. Alpskem večeru. Potem je na 9. Gorenjskem prvenstvu harmonikarjev v Besnici med 85 harmonikarji spet potrdil, da je najboljši. Zmagal je tudi na drugem tekmovanju za pokal Rutar v Selu pri Črnicah, osvojil zlato plaketo v Ljubečni in 27. avgusta naslov Svetovnega prvaka na tekmovanju za juniorje v Roču na Hrvaškem, ki ga je organiziral A.M.I.S.A.L. - Associazione Musicale Italiana Strumenti Antica Libera. To je bil največji in najlepši dogodek za Matjaža, za Kokaljeve, za njegove učitelje in tudi za župnika Alojza Kavčiča na Ovsišah, ki neutrudno in skrbno spremlja njegovo glasbeno pot in mu vedno tudi prvi čestita. Ko je postal svetovni prvak, mu je župnik poslal čestitko kar iz bolnišnice, kjer je bil na zdravljenju.

**Radovedno čakamo**

Tanjo, Katjo in Matjaža danes poznajo številni organizatorji različnih prireditelj. Tako so tudi redno z nami na prireditvah, ko je Gorenjski glas Več kot časopis. Poznajo jih tudi organizatorji dobrodelnih prireditelj. Poznana pa je tudi anekdota, da se Matjaž s svojimi dobrodelnimi nastopi nekako redno oddolži tudi Bolnišnici Jesenice za to, ker ga morajo od časa do časa skupaj sestaviti zaradi poškodb.

Sicer Kokaljevi napovedujejo, da preselečenj na glasbenem področju najbrž še ne bo konec. Tam v prvi polovici prihodnjega leta, se obeta zanimivost. Da bo zanimivo in nekaj posebnega, nam je priklimal tudi dober znanec Kokaljevih Jože Burnik. Mi pa bomo seveda nestržno čakali. • A. Zalar

menda zaslužna hčerka poznanega glasbenika Jožeta Burnika iz Zminca. Jože Burnik je namreč tudi eden od vzornikov glasbenih imen, ki so Matjažu ob njegovi harmoniki prirasla k srcu. Zdaj, ko se bliža trinajstemu letu, to bo 30. januarja 2001, Jožeta z očetom tudi rad obiše, da mu ta razloži in odkrije kakšno glasbeno skrivnost. Še vedno pa je prvo ime pri spoznavanju frajtonarice njegov učitelj iz Besnice Janez Fabijan, brez katerega, pravi, ne bi dosegel tega, kar je s frajtonarico doslej.

**Najuspešnejše leto**

Uspehi mladega harmonikarja Matjaža Kokalja so se začeli vrstiti v njegovem osmem letu. Takrat je nastopil na 10. Alpskem večeru na Bledu in požel navdušenje občinstva v dvorani. Potem je zmagal v starostni skupini do 12 let na 5. Gorenjskem prvenstvu harmonikarjev v Besnici. Na Zlati harmoniki Ljubečne pa je osvojil pred štirimi leti srebrno plaketo in nagrado občinstva. Leto dni kasneje je potrdil uspeh v Besnici na šestem Gorenjskem prvenstvu in dosegel na 16. Zlati harmo-

**Tiskovna agencija B.P. poročča**



●● "Francl, v vaši veliki mengeški dvorani mi je najbolj všeč to, da je prav vselej, ko sem na odru, polna do zadnjega sedeža in še precej dodatnih stolov moraš za vsako predstavo postaviti v dvorano. Res sem vsakič tudi prepoten skoz in skoz od napa, a pri tebi v Mengšu je prav prijetno nastopati!" /Gojmir Lešnjak Goje, dramski igralec, "zvezda" skupno že skoraj desetih komedij - uspešnic na odru Kulturnega doma v Mengšu; najnovejša briljantna predstava je POLICIJA NA POMOC; Franc Jerič, najemnik dvorane v Mengšu in organizator gledaliških gostovanj, tudi Špas teatra z uspešnicami Dan norosti, Balkanski špijon in Zúrka za punce/



●● "Bojan, res vam je v SI.MOBIL-u uspelo nemogoče kot Davu Karničarju na Everestu! Ker ste Nokio 5110 začeli prodajati po simbolični ceni enega samega 'jurja', je menda precej odgovornih v Mobitelu že dobilo cele šope sivih las!" /Andrej Polenec, predsednik uprave Iskratel, d.o.o.; Iskratel je med delničarji Si.mobila; Bojan Dremelj, Kranjčan, prvi mož družbe SI.MOBIL, ki prav zares v paketu prodaja GSM aparate Nokia 5110 po neverjetni ceni 1.000 SIT; redna cena teh aparatov je skoraj 50-krat višja/



●● "Gospodje, z veseljem vas obveščam, da smo prejšnji teden preživeli še eno katastrofo: Martinovo soboto. Vsepoposod so poglobljeno ugotavljali, da je vinski letnik 2000 vrhunski in zato ni bojazni, da bi se zaloge vina preveč povečale. Sploh pa je bil odličen prav vsak vinski letnik doslej, čeprav vsako leto toča in suša in pozeba in druge neprijetnosti hudo ogrozijo letino." Z leve: Matej Kežar, poklicni gasilec v Gasilsko reševalni službi Kranj; Janez Osojnik, kranjski podžupan; Ivan Hočevar, direktor kranjske občinske uprave; Mohor Bogataj, župan MOK; Uroš Valič, GRS Kranj/

Najbrž še nikoli niste slišali za nas.

A odslej bomo z vami vse življenje. Vsak mesec.

PRVA POKOJNINSKA DRUŽBA



Sodelovanje bogati













ASTROLOŠKI KOTIČEK

Deževni november

Ste se tudi vi že naveličali padavin in komaj čakate vsaj na nekaj sončnih žarkov skozi oblake...

Luna bo v znamenju škorpiona zaplula v četrtek, vendar bo Sonce že trkalo na strelčeva vrata.

Mars v znamenju zračne tehtnice, ki tvori kvadrat z Venero v kozorogu, bo povzročal hladnejše vreme.

Zavedati pa se moramo, da je letošnje astrološko leto-torej še do začetka nove pomladi - pod vladavino Saturna...

Kaj pa splošno počutje? Veliki zračni trigon, bo danes marsikomu polepšal dan, pa vendar se lahko zgodi, da bo prehitro pristal na realnih tleh.

Biki, levi, škorpionji in vodnarji bodo svoja mnenja najteže uskladili z drugimi. Nasprotno pa bodo pod vplivom Merkurga...

Mars bo največ energije naklonil strelcem, ker tvori sekstil na njihovo Sonce.

Takrat se bodo tudi rojeni v znamenju ovna in tehtnice bolje počutili, pa čeprav jim Mars še ne bo naklonjen.

ROZI



Konec leta se plaschar jem strga

Zakaj. V prednovoletnem času, ko Božiček, dedek Mraz, še prej pa Miklavž, harajo po denarnicah staršev...

Millions (live)... in še full tega... BOŽIČNE - Vonda Shepard - Ally Mc Beal Xmas...

KONCERTI in VSTOPNICE

Iz domače skrinje - 17. 11., Hala KC Domžale (1300 SIT), Veceliki otroški festival Bontončki...

IN SHE NAGRADNO VPRAŠANJE 423:

Kakšne lase ima pevec od Simply Red? Odgovore na dopisnice, te v nabiralnik, sledi pošta...

NOVOSTI

TUJE: Pizzaman, Very Best of, Pennywise - Live at The Key Club, Eros Ramazzotti - Stillebero...

RADIO 87.7 SALOMON ZA GORENJKI IN GORENJCIE! 24 UR DOBRE GLASBE!!!

- LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH 40 1./4. PREZIOSO FT. MARVIN - VOICES 2./1. KALYA - RITUAL TIBETAN (RMX)...

- LESTVICA NAJPOPAŠTIH 20 1./2. BACKSTREET BOYS - SHAPE OF MY HEART 2./3. BAHAMEN - WHO LET THE DOGS COME OOUT...

LESTVICI NAJPOPAŠTIH DVAJSET IN NAJGIBLJIVEJŠIH ŠTIRIDESET STA NA SPOREDUI RADIA SALOMON VSAK PONEDELJEK MED 14. IN 18. URO.

LESTVICA NAJGIBLJIVEJŠIH DVAJSET, KI JE DEL LESTVICE NAJGIBLJIVEJŠIH ŠTIRIDESET, JE ENKRAT TEDENSKO TUDI NA RADIJSKIH POSTAJAH...

LESTVICA RADIA KRANJ št. 209 Ureja Igor Štefancič, PETEK, 17.11. 2000, ob 16.30 DOMAČA: 6 2 1. RIKO & PILOTI: ČEŠNJA...

Prihaja čas sindikalnih bojev. Sindikalni boji sicer v podjetjih in državnih službah, kjer imajo še posebej dobre sindikalne vojske...

Prva reakcija: ti so pa silno izvirni! Svojo lahкотno šalo so povežali z naravo svojega dela in na policijsko domiselni način opozorili nase...

Alarmančno. Televizija je napovedniku objavi vest, ki ima namen šokirati: policisti iščejo Bajuka. Naslov sveda pri priči zavede in narod kot vkopan občemi pred televizorji...

Glosa Tiralica

Le zakaj bi se morali ven in ven zgledovati po zahodni demokraciji, ki pravi, da se iz najvišjih državnih nikakor ne sme norčevati.

Kaj pa če so prav oni pronicljivo zaznali, da zahod, ki se baha s stoletnimi demokratičnimi tradicijami in vrednotami, le ni tako lep in posnemanja vreden zglede?



























## SPOROČILO O SMRTI

Svojo življenjsko pot je sklenila naša upokojena sodelavka iz Transportnih trakov

## MARIJA MRAK

rojena 1930

Od dolgoletne sodelavke smo se poslovili v četrtek, 16. novembra 2000, ob 15. uri, na pokopališču v Vodica. Ohranili jo bomo v trajnem spominu.

KOLEKTIV SAVA

Sporočamo žalostno vest, da je prenehalo biti plemenito srce spoštovanega, uglednega ter nadvse cenjenega gospoda

## DRAGA CHWATALA

legende Elektrogospodarstva, direktorja Elektrarne Sava Kranj (v pokoju)

Od njega se bomo poslovili danes, v petek, 17. novembra 2000, ob 13.30 uri na ljubljanskih Žalah. V petek od 7. ure dalje bo žara v Jurjevi vežici na ljubljanskih Žalah. Ohranili ga bomo v lepem, nepozabnem spominu.

ELEKTRO GORENJSKA  
KRANJ

Kogar imaš rad  
nikoli ne umre -  
le daleč je...

## ZAHVALA

Po hudi bolezni nas je zapustil dragi mož, oče in dedi

## POLDE GROHAR

Vincarje 16, Škofja Loka

Zahvaljujemo se vsem sorodnikom, prijateljem, znancem, vaščanom, njegovim dolgoletnim sodelavcem Zavarovalnice Triglav. Hvala za cvetje, sveče, izraze sožalja in zadnje spremstvo v prezgodnji grob. Hvala g. kaplanu za pogrebni obred, pevcem za zapete žalostinke in zaigrano Tišino, zdravnikom in osebju pljučnega oddelka bolnišnice Golnik, dr. Camleku in dr. Debeljaku iz ZD Škofja Loka, za njihov trud in prijazen odnos. Hvala!

VSI NJEGOVI  
Vincarje, 15. novembra 2000

Dolgi so dnevi,  
še daljše noči,  
a misel na tebe  
še vedno živi.

## V SPOMIN



## BRIGITI

23. novembra 2000 minevajo 3 leta od tragične smrti.  
Vsem, ki ste jo imeli radi in ji prižigate svečke - HVALA.

Njeni: oči, mami in brat Matjaž  
Kranj, 23. novembra 2000

Živel sem in živel, a ne zaman;  
Kri ogenj in duh moč lahko zgubi,  
telo lahko dočaka smrtni dan,  
a nekaj v meni vendar preživi.  
(Byron)

## OSMRTNICA

Sporočamo žalostno vest, da je umrl mož, oče, stari oče in praded

## TONE GABER

1905-2000

Od njega se bomo poslovili v nedeljo, 19. novembra 2000, ob 15. uri na pokopališču Stara Loka. Žara bo v mrliški vežici Stara Loka v soboto, 18. novembra 2000, od 15. ure dalje do pogreba. Zahvaljujemo se vsem, ki ste mu bili v pomoč v zadnjih letih življenja. Naj mu bo časten spomin!

Cvetje hvaležno odklanjamo v korist CSS- Dom oskrbovancev Stara Loka.

Žalujoci: žena Ana, hčerki Anka in Mija z družinama, sin Peter z ženo, družina pokojnega sina Tone-  
ta ter ostalo sorodstvo  
Chicago, Neponset, Los Altos, Škofja Loka

## ZAHVALA



V 75. letu nas je 27. oktobra zapustil naš oče, stari oče, brat, stric in tast

## JAKOB KOŠNJEK

iz Britofa

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče ter spremstvo na njegovi zadnji poti. Zahvaljujemo se tudi dr. Damjani Pogačnik, patronažni sestri, dr. Dragu Lombarju, pogrebni službi Navček in g. župniku za lepo opravljen pogrebni obred, pevcem, Ribiški družini Kranj ter čebelarjem. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat iskrena hvala.

VSI NJEGOVI

## ZAHVALA



Ob izgubi naše drage mame, sestre, tašče in prababice

## JERICE JEZERŠEK

roj. Jelovčan

se zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancem in vaščanom Kočne, ki so se v tako velikem številu poslovili od nje in ji darovali cvetje, sveče in nam izrekli pismeno in ustno sožalje. Hvala pogrebni službi JEKO - IN, pevcem, govorniku in g. župniku za lepo opravljen obred.

Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat lepa hvala.

VSI NJENI

Leto že v grobu spiš,  
v naših srcih še živiš.

## V SPOMIN



## RUDIJU MLINARJU

18. novembra 2000 bo minilo leto dni, odkar te ni več med nami. Hvala vsem, ki se ustavite ob njegovem grobu, mu prižigate svečke in se ga spominjate.

VSI NJEGOVI

## V SPOMIN



12. novembra 2000 je minilo leto dni, odkar nas je zapustil dragi mož, oče, stari oče, praded, tast, brat in stric

## JANEZ MRAK

iz Šenčurja

Hvala vsem, ki se ga spominjate, mu prižigate sveče in postojite ob njegovem grobu.

VSI NJEGOVI

## ZAHVALA



V 87. letu starosti nas je zapustila draga teta

## CECILIJA GLOGOVŠEK

roj. Debeljak

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom in znancem za podarjeno cvetje, sveče, svete maše in izraze sožalja. Hvala tudi osebju Doma starejših občanov Škofja Loka za skrbno nego v času njenega bivanja v domu, gospodu župniku Štefanu Pavliju iz Reteč za lepo opravljeno sveto mašo in pogrebni obred ter pogrebni službi Akris in pevcem iz Naklega.

Nečakinja Lojzka z družino  
Godešič, 17. novembra 2000



